



Distr.
GENERAL

A/50/903/Add.1
6 May 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятидесятая сессия
Пункты 128, 167, 168 и 169 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО
ОХРАНЕ,
ОПЕРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОССТАНОВЛЕНИЮ
ДОВЕРИЯ В ХОРВАТИИ, СИЛ ПРЕВЕНТИВНОГО РАЗВЕРТЫВАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ШТАБА МИРОТВОРЧЕСКИХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

ФИНАНСИРОВАНИЕ ВРЕМЕННОЙ АДМИНИСТРАЦИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ
ДЛЯ ВОСТОЧНОЙ СЛАВОНИИ, БАРАНЬИ И ЗАПАДНОГО СРЕМА

ФИНАНСИРОВАНИЕ СИЛ ПРЕВЕНТИВНОГО РАЗВЕРТЫВАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Доклад Консультативного комитета по административным и
бюджетным вопросам

Добавление

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел доклады Генерального секретаря (A/50/696/Add.4 и Add.5, A/50/895, A/50/906 и A/50/909) по вопросу о финансировании Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО), Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии (ОООНВД), Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН), штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН), Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ) и Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС). В ходе обсуждения этих докладов члены Консультативного комитета заслушали Контролера, помощника Генерального секретаря по вопросам управления и координации (МСООН) и других представителей Генерального секретаря, которые представили Комитету разъяснения и дополнительную информацию.

96-11658.R 080596 080596

/...

2. Кроме того, Комитету были представлены отчеты об исполнении финансовых смет СООНО, ОООНВД, СПРООН и МСООН за периоды с 1 апреля по 30 сентября 1995 года (А/49/540/Add.2), с 1 октября 1994 года по 31 марта 1995 года (А/50/696) и с 1 апреля по 30 июня 1995 года (А/50/696/Add.2), а также пересмотренная смета расходов этих миссий за период с 1 июля по 31 декабря 1995 года и смета расходов на укрепление СООНО потенциалом быстрого реагирования (А/50/696/Add.1).

3. В связи с вышеуказанными отчетами об исполнении сметы Комитет указывает, что за время, прошедшее после их подготовки и представления Генеральным секретарем, положение в районе проведения операций Организации Объединенных Наций сильно изменилось, некоторые операции были прекращены, и было начато проведение ряда новых операций.

4. При рассмотрении докладов Генерального секретаря о финансировании различных миссий на территории бывшей Югославии в период с 1 января по 30 июня 1996 года и с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года Консультативный комитет принял к сведению самые последние финансовые данные, касающиеся СООНО, ОООНВД, СПРООН и МСООН. Соответствующая подробная информация о выделенных ресурсах и оперативных расходах Миротворческих сил Организации Объединенных Наций за период с 12 января 1992 года по 31 марта 1996 года отражена в приложении XIV к докладу Генерального секретаря, содержащемуся в документе А/50/696/Add.4; как видно из вышеуказанного документа, по состоянию на 31 марта 1996 года имелся неизрасходованный остаток в размере 232,4 млн. долл. США брутто. Контролер сообщил Консультативному комитету, что указанная сумма неизрасходованного остатка должна быть уменьшена на 4,3 млн. долл. США брутто с 232,4 млн. долл. США до 228,1 млн. долл. США, с тем чтобы учесть перевод средств в размере 4,3 млн. долл. США из неизрасходованного остатка средств МСООН на счет для Международного трибунала для судебного преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии с 1991 года, санкционированный Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/212 от 23 декабря 1995 года.

5. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению отчеты об исполнении сметы, содержащиеся в документах А/49/540/Add.2, А/50/696 и А/50/696/Add.2 за объединенный период с 1 апреля 1994 года по 30 июня 1995 года. Комитет указывает, что Генеральный секретарь еще не представил отчеты об исполнении сметы в отношении миссий за периоды с 1 июля по 31 декабря 1995 года и с 1 января по 30 июня 1996 года.

6. В разделе VI своего доклада, содержащегося в документе А/50/696/Add.1, Генеральный секретарь предлагает "распределить все расходы, связанные с потенциалом быстрого реагирования", поскольку общая численность сил в целом, включая потенциал быстрого реагирования, не превышает общей численности, санкционированной Советом Безопасности до принятия решения о потенциале быстрого реагирования (44 870 человек), и с учетом того, что пересмотренная смета расходов в размере 120,4 млн. долл. США после вычета суммы добровольных взносов натурой для потенциала быстрого реагирования в размере 21,2 млн. долл. США (по оценкам правительства-донора) уменьшилась до 99,2 млн. долл. США брутто и не выходит за рамки объема ассигнований, уже утвержденного Генеральной Ассамблеей на период с 1 июля по 30 ноября 1995 года (100 млн. долл. США брутто). Комитету было сообщено, что получены добровольные взносы наличностью на общую сумму в размере 3,9 млн. долл. США. Консультативному комитету также было сообщено, что эти средства ассигнованы не были.

/...

7. Консультативный комитет рассмотрел процедуры, принимаемые Секретариатом при учете объема добровольных взносов для потенциала быстрого реагирования. Комитет был заверен в том, что учет этих добровольных взносов производится в соответствии с процедурами, изложенными в резолюциях Генеральной Ассамблеи 43/230 от 21 декабря 1988 года и 44/192 А от 21 декабря 1989 года. Дополнительная информация о потенциале быстрого реагирования, представляемая Комитету по его просьбе, содержится в приложении I к настоящему докладу.

8. В своих резолюциях 1025 (1995), 1026 (1995) и 1027 (1995) от 30 ноября 1995 года Совет Безопасности постановил прекратить мандаты Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии (ООНВД) и Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО) и продлить мандат Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) до 30 мая 1996 года. Затем Совет принял резолюцию 1035 (1995) от 21 декабря 1995 года, в которой он учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), и резолюцию 1037 (1996) от 15 января 1996 года, в которой он учредил Временную администрацию Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС). 15 января 1996 года Совет Безопасности также санкционировал продление действия механизма обеспечения моратория для управления Превлакским полуостровом. Этот механизм по рекомендации Генерального секретаря был преобразован в отдельную миссию, известную как Миссия Организации Объединенных Наций на Превлакском полуострове (МНООНПП).

9. В соответствии с решениями Совета Безопасности о прекращении мандатов ООНВД и СООНО, о продлении мандата СПРООН и об учреждении МООНБГ, а также с рекомендацией Генерального секретаря о продолжении осуществления контроля за демилитаризацией Превлакского полуострова и с предполагаемым созданием переходных миротворческих сил в Восточной Славонии Генеральная Ассамблея в своем решении 50/410 В от 23 декабря 1995 года уполномочила Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении финансирования операций в бывшей Югославии на период с 1 января по 31 марта 1996 года в размере 100 млн. долл. США брутто и распределить в виде взносов государств-членов сумму в размере 89,5 млн. долл. США.

10. Затем Генеральная Ассамблея в своем решении 50/481 от 11 апреля 1996 года уполномочила Генерального секретаря принять на себя дополнительные обязательства в размере 100 долл. США брутто на период с 1 января по 31 мая 1996 года в связи с предварительными мерами по ликвидации СООНО, ООНВД и МСООН, а также в связи с содержанием ВАООНВС, МООНБГ и СПРООН и распределить в виде взносов сумму в размере 50 млн. долл. США брутто (14,0 млн. долл. США брутто для МООНБГ, 29,5 млн. долл. США брутто для ВАООНВС и 6,5 млн. долл. США брутто для СПРООН).

Смета расходов на период с 1 января по 30 июня 1996 года

11. В докладе Генерального секретаря A/50/696/Add.4 содержатся бюджеты на содержание МСООН в предликвидационный период, сметные расходы, связанные с начальным этапом развертывания и содержанием МООНБГ, МНООНПП, ВАООНВС и СПРООН на период с 1 января по 30 июня 1996 года, а также предварительная информация в отношении реализации активов МСООН.

12. В пунктах 1-23 своего доклада (A/50/696/Add.4) Генеральный секретарь представляет справочную информацию, касающуюся СООНО, ООНВД, ВАООНВС, МООНБГ, СПРООН, МНООНПП, Канцелярии Специального координатора по Сараево, штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций и отделений связи Организации Объединенных Наций в Загребе

и Белграде. Описание политических мандатов, оперативных планов и потребностей, связанных с МООНБГ, МНООНПП, ВАООНВС и СПРООН, содержится в пунктах 24–45 указанного доклада.

13. В части VI доклада, озаглавленной "Управление финансами", содержится рекомендация Генерального секретаря об открытии специальных счетов для МООНБГ, ВАООНВС и СПРООН (пункт 46), а также информация о финансовых периодах для МСООН, МООНБГ, ВАООНВС и СПРООН (пункт 47), информация о выделенных ресурсах и оперативных расходах МСООН за период с 12 января 1992 года по 31 марта 1996 года (пункт 48), информация о положении с начисленными взносами (пункт 49) и с добровольными взносами и целевыми фондами (пункты 50–52).

14. На основании пункта 53 указанного доклада Комитет отмечает, что возмещение расходов на воинские контингенты было произведено в полном объеме за период, закончившийся 31 июля 1995 года, и что сумма, причитающаяся правительствам стран, предоставляющих воинские контингенты, за период до 31 декабря 1995 года составляет в общей сложности 200,4 млн. долл. США.

15. В связи с информацией, касающейся соглашений о статусе сил, содержащейся в пунктах 55–57 доклада, Консультативный комитет рекомендует, чтобы в следующую бюджетную смету для миссий в бывшей Югославии была включена информация, касающаяся предполагаемой величины любого взноса на цели миссий в соответствии с соглашениями о статусе сил.

16. На основании пункта 58 доклада Генерального секретаря Консультативный комитет отмечает, что общие сметные расходы МСООН, МООНБГ, ВАООНВС и СПРООН на период с 1 января по 30 июня 1996 года составляют 490,3 млн. долл. США брутто. Смета расходов по каждой операции приводится в пунктах 59–67 доклада.

Миротворческие силы Организации Объединенных Наций

17. Как указывается в пункте 59 доклада Генерального секретаря, смета расходов на содержание МСООН в предликвидационный период с 1 января по 30 июня 1996 года составляет 302,0 млн. долл. США брутто. Комитет отмечает, что около 80 процентов всей сметы в размере 302,0 млн. долл. США приходится на три следующие статьи расходов:

а) принадлежащее контингентам имущество – 201,4 млн. долл. США, б) требования и выплаты – 20,0 млн. долл. США; с) международный персонал по контрактам – 13,6 млн. долл. США.

18. Комитет отмечает, что, как следует из пункта 7 приложения IV.D доклада, предусматриваются ассигнования в размере 201,5 млн. долл. США на возмещение стоимости имущества контингентов, оцениваемой в общей сложности 2729,4 млн. долл. США. Как указывается в пункте 7 (приложение IV.D), уже были возмещены расходы в размере 289,2 млн. долл. США и были приняты обязательства на возмещение еще 231,1 млн. долл. США. Консультативному комитету было сообщено, что, согласно наиболее точным предварительным оценкам, для возмещения стоимости имущества контингентов потребуется, скорее всего, в общей сложности 721,8 млн. долл. США. Когда Консультативный комитет обсуждал этот вопрос, его уведомили, что общая стоимость имущества контингентов была исчислена главным образом на основе информации, предоставленной контингентами, и она будет, скорее всего, пересмотрена в ходе обследований, которые проводятся персоналом МСООН, и их последующих переговоров с представителями контингентов. В ожидании результатов этого пересмотра и с учетом того, что средства, в отношении которых приняты обязательства, вряд ли будут полностью израсходованы, Комитет рекомендует сократить на 51,5 млн. долл. США сумму

предлагаемых дополнительных ассигнований на возмещение стоимости имущества контингентов, т.е. с 201,5 млн. долл. США до 150 млн. долл. США.

19. Что касается сметных потребностей на сумму 20,0 млн. долл. США в связи с требованиями и выплатами, то Консультативный комитет выражает беспокойство по поводу размеров и числа (около 800) неудовлетворенных требований третьих сторон, представленных МСООН. Комитет отмечает, что ассигнования для требований и выплат включены также в сметы расходов на содержание МООНБГ (200 000 долл. США), ВАООНВС (500 000 долл. США) и СПРООН (30 000 долл. США). Комитету представили в ответ на его запрос перечень представленных МСООН требований третьих сторон на сумму более 50 000 долл. США. В нем определены 40 заявителей, которые представили требования на общую сумму примерно 17,5 млн. долл. США, в результате чего остается 2,5 млн. долл. США на удовлетворение требований остальных 760 заявителей. Консультативный комитет отмечает, что пока неясно, сколько требований будет урегулировано в пользу заявителей и будет ли вообще производиться урегулирование этих требований. Однако в смете без каких-либо разъяснений предполагается, что все требования будут полностью удовлетворены.

20. В этих обстоятельствах Комитет рекомендует, чтобы текущие процедуры урегулирования требований третьих сторон в связи с деятельностью Организации Объединенных Наций по поддержанию мира были обстоятельно проанализированы Юрисконсультom и чтобы Генеральный секретарь сообщил о результатах этого анализа Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет не позднее ноября 1996 года. Кроме того, Консультативный комитет рекомендует, чтобы на основе этого анализа Генеральный секретарь разработал и предложил на пятьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи соответствующие меры и процедуры, которые позволяли бы просто, эффективно и своевременно добиваться урегулирования требований третьих сторон, обеспечивали бы защиту интересов Организации Объединенных Наций, ограничивали бы ее ответственность и позволяли бы организациям, учреждениям и программам Организации Объединенных Наций применять скоординированный подход в этом вопросе. До представления этого доклада и получения дополнительной информации об урегулировании требований Комитет рекомендует ассигновать на данном этапе примерно 10 млн. долл. США из сметы в размере 20,0 млн. долл. США, предусмотренной для МСООН.

21. Консультативный комитет отмечает, что на услуги по контрактам предусматриваются ассигнования в размере 4,8 млн. долл. США. Из этой суммы 2,5 млн. долл. США предназначено для удаления отходов. Комитету в ответ на его запрос было сообщено, что сумма в размере 2,5 млн. долл. США была рассчитана исходя из прошлого опыта других миссий по удалению опасных отходов, таких, как загрязненные горюче-смазочные материалы, аккумуляторные батареи и использованные покрышки и другие токсичные отходы; что в прошлом эти потребности удовлетворялись за счет ассигнований по статье "Автотранспорт"; и что ввиду жесткого регулирования в регионе порядка удаления опасных отходов МСООН предусмотрели эти ассигнования в ответ на требование Хорватии о том, чтобы такие отходы удалялись официальными государственными подрядчиками. Консультативный комитет просит Генерального секретаря обеспечить, чтобы в будущем сметы расходов на обеспечение экологической безопасности представлялись в единой форме на основе руководящих принципов, которые будут разработаны и будут последовательно применяться Генеральным секретарем в отношении всех операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

22. Консультативному комитету в ответ на его запрос была представлена дополнительная информация о сметных потребностях на сумму 13,6 млн. долл. США в связи с международным персоналом по контрактам (см. приложение II). Консультативный комитет сомневается в необходимости развертывания значительного числа международных сотрудников по контрактам

(которых фактически насчитывалось 704 по состоянию на апрель 1996 года) и указывает, что их численность следует существенно сократить, особенно по мере более широкого развертывания сотрудников, набираемых на международной основе и на местах.

23. В части XI таблицы 2 доклада Генерального секретаря (A/50/696/Add.4), озаглавленной "Потребности в персонале", содержится график поэтапного сокращения гражданского персонала МСООН. Комитет отмечает, что, согласно пункту 18 доклада, "в предликвидационный период с 1 февраля по 30 июня 1996 года штаб бывших МСООН будет обеспечивать все аспекты административной и материально-технической поддержки новых миссий и оказывать содействие в создании независимых структур административной поддержки новых миссий". Консультативному комитету было сообщено, что центральный административный аппарат МСООН обеспечивает в настоящее время административное обслуживание других миссий и руководство ими. В этой связи Комитет указывает, что в предлагаемом бюджете новой миссии предусматривается, тем не менее, весьма громоздкая административная инфраструктура на период с 1 января по 30 июня 1996 года. Например, в предлагаемом штатном расписании для административного обслуживания МСООН предусматривается 533 должности, тогда как в предлагаемых штатных расписаниях для административного обслуживания новых миссий предусматривается 586 должностей для МООНБГ и 579 должностей для ВАООНВС. С учетом того, что начальное развертывание операций ВАООНВС и МООНБГ происходит медленно, вряд ли полностью потребуются бюджетные ресурсы для административной инфраструктуры этих миссий в период с января по июнь 1996 года (см. пункты 29 и 33 ниже).

24. Что касается децентрализации административных функций в период после 30 июня 1996 года, то Консультативный комитет отмечает, что, согласно пункту 28 доклада Генерального секретаря от 6 февраля 1996 года (S/1996/83):

"Для обеспечения эффективности затрат предполагается, что некоторые элементы административной поддержки МООНБГ, МНООНПП и ВАООНВС, такие, как деятельность главного центра управления сетью связи, складирование запасных частей для транспорта и, возможно, гражданская авиационная поддержка, будут по-прежнему осуществляться на централизованной основе и в административных и бюджетных целях будут приданы одной из новых миссий в этом районе".

Консультативному комитету не было представлено достаточно информации в обоснование преимуществ и выгод предлагаемой децентрализации. Комитет обеспокоен тем, что децентрализация может привести к неоправданному раздроблению административных функций, их частичному и полному дублированию. Поэтому Административный комитет рекомендует Генеральному секретарю рассмотреть вопрос о предлагаемой децентрализации административных функций с целью: а) определить дополнительные функции, которые могут наиболее эффективно выполняться в централизованном порядке, например набор и расстановка кадров, контроль за перестановками, профессиональная подготовка, репатриация военнослужащих (особенно заключение контрактов с воздушными и морскими перевозчиками) и снабжение, а также б) сократить общую численность административного персонала миссий. Консультативный комитет просит отразить результаты этого обзора Генерального секретаря при представлении бюджетов миссий на следующий период.

Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине

25. По оценкам Генерального секретаря, смета расходов на начальное развертывание и дальнейшее содержание МООНБГ, а также потребности канцелярии Специального координатора по Сараево и МНООНПП на период с 1 января по 30 июня 1996 года составят 52,7 млн. долл.

США. Как указывается в пункте 62 доклада Генерального секретаря (A/50/696/Add.4), примерно 18 процентов этой сметной суммы исчислено по стандартным нормам и расценкам, тогда как остальные 82 процента приходится на конкретные потребности миссий и прочие ненормативные статьи расходов. Подробная разбивка сметы расходов, а также связанная с ней дополнительная информация приводятся в приложениях V и VI к докладу Генерального секретаря.

26. В смете расходов МООНБГ предусматриваются ассигнования на размещение до 28 военных наблюдателей, 1721 сотрудника гражданской полиции, 252 международных сотрудников и 905 местных сотрудников, а также на аренду двух вертолетов и техническое обслуживание и эксплуатацию 991 автотранспортного средства. Смета расходов рассчитана также исходя из предположения о том, что Специальные международные полицейские силы (СМПС) будут развернуты в 109 пунктах. Комитет указывает в этой связи, что Генеральный секретарь в пункте 6 своего доклада Совету Безопасности от 29 марта 1996 года (S/1996/210) сообщил мнение комиссара СМПС о том, "что развертывание групп в каждом из 109 муниципалитетов, многие из которых находятся на достаточно близком расстоянии для того, чтобы за ними можно было осуществлять эффективное наблюдение из одного центрального места расположения, является излишней мерой с оперативной точки зрения и связано со сложностями административного характера; поэтому оно нежелательно. В этой связи Специальные силы потребуется развернуть примерно лишь в 50-60 пунктах". Консультативному комитету было сообщено, что в настоящее время предусматривается развернуть Специальные силы в 53 пунктах.

27. Консультативный комитет был информирован о том, что в результате уменьшения числа полицейских участков с 109 до 53 смету расходов МООНБГ на период с 1 января по 30 июня 1996 года следует сократить в общей сложности на 1 388 300 долл. США со следующей разбивкой: а) помещения - 495 800 долл. США, б) ремонт объектов инфраструктуры - 120 000 долл. США, в) аппаратура связи - 586 500 долл. США, d) услуги по контрактам - 137 200 долл. США и е) прочие предметы снабжения - 48 800 долл. США.

28. В приложении VI.В к докладу Генерального секретаря (A/50/696/Add.4) приведены данные о ежемесячной численности военного и гражданского персонала, на основе которых была составлена смета расходов МООНБГ на период с 1 января по 30 июня 1996 года. По просьбе Консультативного комитета ему была предоставлена информация о фактической/запланированной численности персонала МООНБГ всех категорий (о фактической численности за период с 1 января по 23 апреля и запланированной численности на май-июнь 1996 года), которая свидетельствует о значительных задержках в процессе развертывания. Приводимая ниже таблица дает наглядное представление об этих задержках:

Категория персонала	Ежемесячная численность, предусмотренная бюджетом (1)	Фактическая/запланированная численность (2)	Отношение (2) к (1) (в процентах) (3)
Военные наблюдатели	27	19	70
Гражданская полиция	1 096	1 025	93
Гражданский персонал	901	390	43

29. С учетом задержек в развертывании персонала МООНБГ Консультативный комитет рекомендует сократить предлагаемую смету расходов на период с 1 января по 30 июня 1996 года в общей сложности на 7 501 400 долл. США со следующей разбивкой по статьям расходов: а) военные наблюдатели – 88 800 долл. США, б) возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности – 24 500 долл. США, в) гражданская полиция – 1 146 700 долл. США, г) международный и местный персонал – 5 054 200 долл. США, д) вспомогательный счет – 429 600 долл. США и е) налогообложение персонала – 757 600 долл. США. Более подробная разбивка приводится в приложении III к настоящему докладу.

Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема

30. Как указывается в пункте 64 доклада Генерального секретаря, общие сметные расходы, связанные с начальным этапом развертывания и содержанием ВАООНВС, а также отделений связи в Белграде и Загребе на период с 1 января по 30 июня 1996 года, составляют 110,3 млн. долл. США брутто. Подробная разбивка сметных расходов, а также соответствующая дополнительная информация содержатся в приложениях VII и VIII к докладу.

31. Смета расходов ВАООНВС и двух отделений связи предусматривает развертывание к концу июня 1996 года до 100 военных наблюдателей, 5000 военнослужащих, 600 наблюдателей за действиями полиции, 317 международных сотрудников и 686 местных сотрудников, а также выплату компенсации за восемь вертолетов, предоставленных правительством, аренду одного автотранспортного средства и ремонт и техническое обслуживание 974 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и 2340 автотранспортных средств, принадлежащих контингентам.

32. Смета расходов ВАООНВС основана на данных о ежемесячной численности военного и гражданского персонала в период с 1 января по 30 июня 1996 года, которые приводятся в приложении VIII.В к докладу Генерального секретаря. Следует отметить, что в столбце "Средняя численность" в приложении VIII.А к докладу приводятся данные о максимальной численности военного и гражданского персонала (строчки 3 и 5) к концу планового периода, а не о средней его численности. Уточненные данные в этом столбце должны выглядеть следующим образом: военные наблюдатели – 93 (вместо 100), пехота – 2688 (вместо 3466), тыловое/вспомогательное обеспечение – 1427 (вместо 1554), гражданская полиция – 425 (вместо 600), международный персонал – 179 (вместо 317) и местный персонал – 556 (вместо 686). По просьбе Консультативного комитета ему была предоставлена информация о фактическом/запланированном развертывании персонала ВАООНВС всех категорий (о фактической численности за январь–апрель и запланированной численности на май–июнь 1996 года), которая свидетельствует о значительных задержках в развертывании военнослужащих, гражданской полиции и гражданского персонала. В приводимой ниже таблице приводятся данные о задержках в развертывании:

Категория персонала	Ежемесячная численность, предусмотренная бюджетом (1)	Фактическая/запланированная численность (2)	Отношение (2) к (1) (в процентах) (3)
Военнослужащие	4 115	3 562	86,5
Гражданская полиция	425	259	60,9

Гражданский персонал	735	273	37,2
----------------------	-----	-----	------

33. С учетом задержек в развертывании персонала ВАООНВС Консультативный комитет рекомендует сократить предлагаемую смету расходов на период с 1 января по 30 июня 1996 года в общей сложности на 16 086 600 долл. США со следующей разбивкой по статьям расходов: а) военные наблюдатели – 15 600 долл. США, b) воинские контингенты – 4 702 500 долл. США, c) возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности – 141 200 долл. США, d) гражданская полиция – 2 713 300 долл. США, e) международный и местный персонал – 6 624 900 долл. США, f) аренда помещений – 235 300 долл. США, g) услуги по контрактам – 81 800 долл. США, h) вспомогательный счет – 563 100 долл. США и i) налогообложение персонала – 1 008 900 долл. США. Более подробная разбивка суммы сокращений (16 088 600 долл. США) приводится в приложении IV к настоящему докладу.

Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций

34. Как указывается в пункте 66 доклада Генерального секретаря (A/50/696/Add.4), сметные расходы, связанные с начальным этапом развертывания и содержанием СПРООН на период с 1 января по 30 июня 1996 года, составляют в общей сложности 25,1 млн. долл. США брутто. Эта общая смета включает в себя сумму в 20,9 млн. долл. США, относящуюся к текущему мандатному периоду, который заканчивается 30 мая 1996 года, а остаток в сумме 4,2 млн. долл. США относится к периоду с 31 мая по 30 июня 1996 года и предусматривается на тот случай, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат СПРООН на период после конца мая 1996 года. Подробная разбивка сметы расходов, а также соответствующая дополнительная информация содержатся в приложениях IX и X к докладу Генерального секретаря.

35. Смета расходов СПРООН предусматривает развертывание до 35 военных наблюдателей, 1050 военнослужащих, 26 участников контингента гражданской полиции, 59 международных сотрудников и 127 местных сотрудников, а также аренду двух вертолетов и ремонт и техническое обслуживание 206 автотранспортных средств, принадлежащих Организации Объединенных Наций, и 453 автотранспортных средств, принадлежащих контингентам.

Предварительная реализация активов Миротворческих сил Организации Объединенных Наций

36. Комитет отмечает, что, как указывается в пункте 70 части XII доклада Генерального секретаря (A/50/696/Add.4), озаглавленной "Предварительная реализация активов Миротворческих сил Организации Объединенных Наций", согласно данным учета товарно-материальных ценностей от 10 января 1996 года сметная стоимость активов МСООН составляет примерно 294 млн. долл. США. Консультативный комитет считает, что с учетом размеров миссии и стоимости имущества, ранее приобретенного для ее нужд, Генеральному секретарю следует подтвердить точность этой оценки. Комитет отмечает, что реализация активов МСООН будет проводиться в соответствии с принципами и политикой, регламентирующими реализацию активов, которые были изложены в пункте 110 доклада Генерального секретаря об административных и бюджетных аспектах операций по поддержанию мира (A/48/945 и Corr.1) и одобрены Генеральной Ассамблеей в разделе VII ее резолюции 49/233 от 23 декабря 1994 года. В приложении XVI к докладу Генерального секретаря содержится сводка предлагаемой реализации активов МСООН.

37. Консультативный комитет считает, что информация о реализации активов МСООН должна была бы быть гораздо более подробной, с указанием, в частности: а) принципов, политики и приоритетов, с учетом которых будет осуществляться предлагаемая реализация активов МСООН;

b) стоимости и количества (в том числе в отношении аппаратуры связи) оборудования, которое подлежит реализации; c) оборудования, которое будет направлено в другие миссии, помимо СПРООН, МООНБГ и ВАООНВС, и в отделения связи; d) оборудования, которое будет передано на базу материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи; e) мест и пунктов, где оборудование будет передаваться на хранение в качестве резерва. Комитету было представлено сообщение о процедурах передачи многонациональным силам по выполнению Соглашения (СВС) активов МСООН, которое воспроизводится в качестве приложения V к настоящему докладу.

38. Консультативный комитет рекомендует Генеральному секретарю учесть замечания, высказанные в пункте выше, и подготовить всеобъемлющий доклад по вопросу о предлагаемой реализации активов МСООН для представления Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет не позднее ноября 1996 года. Кроме того, Комитет рекомендует, чтобы с учетом того обстоятельства, что на территории бывшей Югославии действует целый ряд миссий, приоритет отдавался передаче активов МСООН этим миссиям. Что касается решений, которые Генеральная Ассамблея может принять на своей пятидесятой сессии, то Консультативный комитет рекомендует Ассамблее отложить принятие каких-либо решений на основании предварительной информации о реализации активов МСООН до получения более подробного доклада, запрошенного Консультативным комитетом.

Решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее в отношении
финансового периода с 1 января по 30 июня 1996 года

39. Решения, которые необходимо принять Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии в связи с финансированием МСООН, МООНБГ, ВАООНВС и СПРООН на период, завершающийся 30 июня 1996 года, содержатся в пункте 81 доклада Генерального секретаря (A/50/696/Add.4).

40. Консультативный комитет, учитывая свои комментарии и замечания в пунктах выше, рекомендует Генеральной Ассамблее принять в связи с финансированием МСООН, МООНБГ, ВАООНВС и СПРООН следующие решения:

a) ассигновать на специальный счет МСООН сумму в 100 000 000 долл. США брутто, уже утвержденную и распределенную в соответствии с резолюцией 49/248 Генеральной Ассамблеи от 20 июля 1995 года, на укрепление СООНО силами быстрого реагирования на период с 1 июля по 30 ноября 1995 года;

b) ассигновать на специальный счет МСООН и распределить сумму в 115 373 000 долл. США брутто, уже утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее решении 50/410 А от 4 декабря 1995 года, на содержание операций на период с 1 по 31 декабря 1995 года; из этой суммы вычитается неизрасходованный остаток ассигнований на период, закончившийся 31 декабря 1995 года;

c) ассигновать сумму в 240 562 100 долл. США брутто на проведение предварительного этапа ликвидации МСООН на период с 1 января по 30 июня 1996 года, включая общую сумму 150 000 000 долл. США брутто, уже утвержденную Генеральной Ассамблеей в ее решениях 50/410 В от 23 декабря 1995 года и 50/481 от 11 апреля 1996 года;

d) распределить дополнительную сумму в 151 077 300 долл. США брутто на период с 1 января по 30 июня 1996 года с учетом суммы в 89 484 800 долл. США брутто, уже распределенной Генеральной Ассамблеей в ее решении 50/410 В на период с 1 января по

31 марта 1996 года; из этой суммы вычитается неизрасходованный остаток ассигнований в размере 112 721 263 долл. США брутто на период, закончившийся 31 декабря 1995 года;

е) ассигновать и дополнительно распределить сумму в 29 849 300 долл. США брутто на удовлетворение потребностей на начальном этапе и содержание МООНБГ на период с 1 января по 30 июня 1996 года, с учетом суммы в 14,0 млн. долл. США брутто, уже утвержденную и распределенную Генеральной Ассамблеей в ее решении 50/481 от 11 апреля 1996 года на период с 1 января по 31 мая 1996 года;

ф) ассигновать сумму в 94 269 700 долл. США брутто и дополнительно распределить сумму в 64 769 700 долл. США брутто на удовлетворение потребностей на начальном этапе и содержание ВАООНВС на период с 15 января по 30 июня 1996 года, с учетом суммы в 29,5 млн. долл. США брутто, уже утвержденную и распределенную Генеральной Ассамблеей в ее решении 50/481 от 11 апреля 1996 года на период с 1 января по 31 мая 1996 года;

г) ассигновать сумму в 20 914 200 долл. США брутто и дополнительно распределить сумму в 14 414 200 долл. США брутто на укрепление и содержание СПРООН на период с 1 января по 30 мая 1996 года, с учетом суммы в 6,5 млн. долл. США брутто, уже утвержденную и распределенную Генеральной Ассамблеей в ее решении 50/481 от 11 апреля 1996 года на период с 1 января по 31 мая 1996 года;

h) в отношении периода после 30 мая 1996 года предоставить полномочия на принятие обязательств в объеме 4 237 100 долл. США брутто на период с 31 мая по 30 июня 1996 года и на распределение этой суммы при условии продления Советом Безопасности мандата СПРООН на период после этой даты.

Смета расходов на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года

41. Доклады Генерального секретаря, изданные в качестве документов A/50/696/Add.5, A/50/906, A/50/909 и A/50/895, содержат сметы расходов на ликвидацию Сил Организации Объединенных Наций по охране (СООНО), Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии (ОООНВД) и штаба Миротворческих сил Организации Объединенных Наций (МСООН), а также на содержание Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине (МООНБГ), Временной администрации Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема (ВАООНВС) и Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН).

Ликвидация СООНО, ОООНВД и МСООН; оказание некоторых вспомогательных услуг ВАООНВС, МООНБГ и СПРООН

42. Предлагаемая смета, содержащаяся в документе A/50/696/Add.5, предусматривает выделение ассигнований на ликвидацию СООНО, ОООНВД и штаба МСООН в течение восьмимесячного периода с 1 июля 1996 года по 28 февраля 1997 года, а также на оказание централизованной поддержки ВАООНВС, МООНБГ и СПРООН в таких областях, как транспорт, воздушный транспорт и связь, в течение 12-месячного периода с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года. Потребности на восьмимесячный ликвидационный период, согласно оценкам, составляют 40,1 млн. долл. США брутто, включая ассигнования на 2000 человеко-месяцев по категории международного персонала, 833 человеко-месяца по категории местного персонала и на эксплуатацию и техническое обслуживание 88 единиц автотранспортных средств. Потребности в связи с оказанием централизованной поддержки ВАООНВС, МООНБГ и СПРООН оцениваются в размере 9,2 млн. долл. США брутто, включая ассигнования на международный персонал

численностью до 24 человек, местный персонал численностью 38 человек, использование одного самолета и эксплуатацию и техническое обслуживание 23 единиц автотранспортных средств.

43. В части I (пункты 1-6) своего доклада (A/50/696/Add.5) Генеральный секретарь описывает функции и обязанности бывшего штаба МСООН в связи с ликвидацией СООНО, ОООНВД и штаба МСООН и оказанием централизованной поддержки ВАООНВС, МООНБГ и СПРООН. Замечания и рекомендации Комитета, касающиеся децентрализации административных и вспомогательных служб миссий на территории бывшей Югославии, содержатся в пунктах 23 и 24 выше.

44. Как отмечается в приложении II В к докладу Генерального секретаря, смета расходов предусматривает, в частности, выделение ассигнований на 93 военнослужащих, которые будут охранять базу материально-технического снабжения в Плесо в течение всего 12-месячного периода, на покрытие путевых расходов, связанных с поездками по маршруту Нью-Йорк - район миссии (20 000 долл. США), на мероприятия по экологической очистке (3 млн. долл. США) и на издание "Голубой книги", посвященной бывшей Югославии (330 000 долл. США).

45. В отношении выделения ассигнований на 93 охранников Консультативному комитету было сообщено, что они необходимы для охраны дорогостоящего оборудования, товаров и продовольственных пайков, хранящихся на базе материально-технического снабжения в Плесо. Комитет отмечает, что на цели возмещения расходов на военнослужащих в течение 12-месячного периода с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года пришлось бы ассигновать 2 094 500 долл. США. По мнению Комитета, вместо того, чтобы продолжать обеспечивать за счет больших издержек охрану складов после ликвидации СООНО, ОООНВД и МСООН, следует изучить альтернативные и менее дорогостоящие варианты, включая возможность передачи ценного оборудования и товаров другим миссиям и на базу материально-технического снабжения в Бриндизи.

46. В отношении потребностей на покрытие путевых расходов в размере 20 000 долл. США, связанных с регулярными поездками по маршруту Нью-Йорк - район миссии, Консультативный комитет отмечает, что ассигнования на такого рода поездки уже предусмотрены в сметах для МООНБГ (96 000 долл. США), ВАООНВС (96 000 долл. США) и СПРООН (96 000 долл. США). По мнению Комитета, ввиду финансовых трудностей Организации ее издержки на покрытие путевых расходов подлежат значительному сокращению, и с учетом этого он рекомендует уменьшить вышеуказанные ассигнования на покрытие путевых расходов общим объемом 308 000 долл. США на 25 процентов.

47. В связи с предлагаемыми ассигнованиями в размере 3,0 млн. долл. США на мероприятия по экологической очистке Консультативный комитет ссылается на свои замечания и рекомендации, содержащиеся в пункте 21 выше.

48. Что касается предлагаемых ассигнований в размере 330 000 долл. США на издание "Голубой книги" по бывшей Югославии, то Консультативный комитет намеревается вновь рассмотреть этот вопрос в сентябре 1996 года и пересмотреть предложение по изданию серии "Голубая книга", посвященной операциям Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, в свете политики и критериев, разработанных для таких публикаций. До этого Комитет рекомендует исключить сумму в размере 330 000 долл. США и не производить в дальнейшем расходы на эти издания до выработки политики по этому вопросу Генеральной Ассамблеей.

49. В приложении III к докладу Генерального секретаря содержится информация о разбивке 2832,5 человеко-месяца (2000 человеко-месяцев сотрудников, набранных на международной

основе, и 832,5 человеко-месяца местных сотрудников), которые по оценке, потребуются для выполнения задач по ликвидации на период с 1 июля 1996 года по 28 февраля 1997 года. Консультативный комитет считает, что включенные в это приложение данные имеют второстепенное значение, поскольку в приложении нет каких-либо точек отсчета, позволяющих сопоставить эти потребности с потребностями в предыдущие периоды, а также данных о конкретном числе сотрудников, требующихся для выполнения различных видов деятельности. Консультативный комитет просит представить Генеральной Ассамблее через Консультативный комитет как можно скорее конкретную структуру кадровых потребностей, связанных с задачами по ликвидации МСООН.

50. С учетом комментариев и замечаний, содержащихся в вышеупомянутых пунктах, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее ассигновать в общей сложности 49 054 000 долл. США брутто на ликвидацию МСООН, ОООНВД и СООНО на период с 1 июля 1996 года по 28 февраля 1997 года и обеспечение централизованной поддержки ВАООНВС, МООНБГ и СПРООН на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года.

Миссия Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине

51. В докладе Генерального секретаря, опубликованном в качестве документа A/50/906, содержится смета расходов на содержание МООНБГ на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года в размере 158,7 млн. долл. США брутто, которая предусматривает содержание 28 военных наблюдателей, 5 офицеров по взаимодействию, 1721 сотрудника гражданской полиции, 383 сотрудников, набранных на международной основе, и 905 местных сотрудников. Таким образом, имеет место увеличение штатов на пять офицеров по взаимодействию в целях укрепления связи между МООНБГ и СВС, сокращение нетто на семь человек (шесть международных и два местных сотрудника) в связи с закрытием представительства Специального координатора для Сараево, что компенсируется созданием новой должности Д-2 для заместителя Специального представителя.

52. В приложениях III, IV и V к докладу Генерального секретаря содержится информация о предлагаемом штатном расписании, развертывании персонала и описании функциональных обязанностей для новой должности Д-2. В отношении предлагаемой структуры административных служб МООНБГ Консультативный комитет ссылается на свои замечания и рекомендации, содержащиеся в пунктах 23 и 24 выше. Что касается развертывания персонала, то Комитет указал на значительные задержки с размещением гражданского персонала, отраженные в таблице, содержащейся в пункте 28 выше, в период с 1 января по 30 июня 1996 года, которые, вероятнее всего, будут продолжаться в течение некоторого времени и в последующий период. Комитет указывает, что эти задержки приведут к сокращению потребностей в ресурсах. Исходя из этого, Консультативный комитет рекомендует сократить предлагаемые потребности в ресурсах по гражданскому персоналу на 11 184 600 долл. США.

53. Что касается предлагаемого создания новой должности Д-2 для заместителя Специального представителя, то Комитет не убежден в необходимости создания такой должности, поскольку функции, предусмотренные для этой должности, будут дублировать и перекрывать функции, в настоящее время возложенные на старшего консультанта по политическим вопросам, занимающего должность класса Д-2. Таким образом, Комитет не рекомендует утверждать предложение о создании новой должности класса Д-2 для МООНБГ. Образующееся вследствие этого сокращение сметы расходов составит 187 600 долл. США.

54. С учетом комментариев и замечаний, содержащихся в пунктах выше, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее ассигновать на содержание МООНБГ на период с

1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года сумму в размере 147 403 400 долл. США брутто, которая подлежит распределению по месячной ставке в размере 12 283 600 долл. США брутто, при условии продления мандата МООНБГ Советом Безопасности.

Временная администрация Организации Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема

55. В докладе Генерального секретаря, опубликованном в качестве документа A/50/909, содержится предлагаемый бюджет ВАООНВС и отделений связи в Белграде и Загребе, которые для административных и бюджетных целей рассматриваются как часть ВАООНВС, на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года в размере 284,7 млн. долл. США. Предлагаемый бюджет ВАООНВС рассчитан с учетом полного размещения 100 военных наблюдателей, 5000 военнослужащих и 600 сотрудников гражданской полиции и поэтапного размещения 477 сотрудников, набранных на международной основе, 721 местного сотрудника и 100 Добровольцев Организации Объединенных Наций.

56. Ознакомившись с пунктом 6 доклада, Комитет отметил, что, хотя смета расходов на период с 15 января по 30 июня 1996 года была разработана на основе концепции автономной миссии, предусматривающей самообеспеченность каждого из батальонов и отсутствие третьего эшелона тылового обеспечения силами Организации Объединенных Наций, эта концепция материально-технического обеспечения была изменена, и от Организации Объединенных Наций требуется взять на себя третий эшелон тылового обеспечения ВАООНВС.

57. В связи с предлагаемым ассигнованием 19,9 млн. долл. США на имущество, принадлежащее контингентам, Консультативный комитет указывает, что в ходе рассмотрения в его рамках этого вопроса он был поставлен в известность о том, что стоимость имущества, принадлежащего контингентам, рассчитана в основном с учетом информации, предоставленной контингентами, и представляет собой стоимость имущества "типового" батальона, вследствие чего эта стоимость, вероятнее всего, будет пересмотрена в ходе обследований, которые будут проведены сотрудниками ВАООНВС, и их последующих переговоров с военными. До получения результатов этого обзора Комитет рекомендует сократить предлагаемые ассигнования на возмещение расходов на имущество, принадлежащее контингентам, с 19,9 млн. долл. США до 15,0 млн. долл. США.

58. Комитет отмечает, что по разделу воздушных операций в связи с использованием четырех вертолетов МИ-24R и четырех вертолетов МИ-8Т предусмотрено ассигнование в размере 5,0 млн. долл. США. Комитет просит, чтобы в будущие бюджетные документы включалось более подробное обоснование предлагаемых потребностей по разделу воздушных операций.

59. Как видно из приложения III к докладу, предлагаемая общая численность административного аппарата миссии составляет 657 должностей, тогда как в период с 1 января по 30 июня 1996 года она составляла 579 должностей. В этой связи Консультативный комитет ссылается на свои замечания и рекомендации, содержащиеся в пунктах 23 и 24 выше.

60. В отношении развертывания персонала, о котором говорится в приложении IV к докладу, Консультативный комитет указал на значительные задержки в развертывании гражданского персонала, отраженные в таблице к пункту 32 выше, в период с 1 января по 30 июня 1996 года, которые, вероятнее всего, продолжатся в течение некоторого времени и в последующий период. Комитет отмечает, что эти задержки приведут к сокращению потребностей в ресурсах. Таким образом, Консультативный комитет рекомендует сократить предлагаемые потребности в ресурсах на гражданский персонал на 5 763 700 долл. США.

61. С учетом комментариев и замечаний, содержащихся в вышеупомянутых пунктах, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее ассигновать сумму 274 088 800 долл. США брутто на содержание ВАООНВС на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, подлежащую распределению по месячной ставке в размере 22 840 700 долл. США брутто, при условии продления мандата ВАООНВС Советом Безопасности.

Силы превентивного развертывания Организации Объединенных Наций

62. В докладе Генерального секретаря, содержащемся в документе A/50/895, содержится предлагаемый бюджет СПРООН на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года в размере 52,3 млн. долл. США брутто. Предлагаемый бюджет предусматривает содержание 35 военных наблюдателей, 1050 военнослужащих, 26 сотрудников гражданской полиции, 76 сотрудников, набранных на международной основе, и 127 местных сотрудников. Никаких изменений численности военного или гражданского компонента Сил не предлагается.

63. Ознакомившись с приложением I к докладу, Комитет отмечает, что на имущество, принадлежащее контингентам, выделяется 4,5 млн. долл. США. Консультативный комитет рекомендует тщательно проверить стоимость имущества, принадлежащего контингентам, в ходе обследований, которые будут проводиться персоналом СПРООН, и их последующих переговоров с военными. До поступления результатов этого обзора Комитет рекомендует сократить предлагаемые ассигнования на возмещение стоимости имущества, принадлежащего контингентам, с 4,5 млн. долл. США до 3,5 млн. долл. США.

64. С учетом комментариев и замечаний, содержащихся в вышеупомянутых пунктах, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее ассигновать сумму в размере 51 327 500 долл. США брутто на содержание СПРООН на период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года, подлежащую распределению по месячной ставке в размере 4 277 300 долл. США брутто, при условии продления мандата СПРООН Советом Безопасности.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Укрепление СООНО путем создания потенциала быстрого реагирования

1. В своем письме на имя Председателя Совета Безопасности от 9 июня 1995 года (S/1995/470) Генеральный секретарь указал, что Франция, Нидерланды и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии предложили предоставить СООНО 15 000 военнослужащих в целях укрепления их потенциала быстрого реагирования. 2500 из этих 15 000 человек уже находятся на местах в составе контингента численностью 44 870 военнослужащих, санкционированной Советом. Поэтому Генеральный секретарь просил Совет увеличить санкционированную численность войск на 12 500 человек. Это увеличение численности было санкционировано в резолюции 998 (1995) Совета Безопасности от 16 июня 1995 года. В резолюции 998 (1995) Совета было также заявлено, что механизм финансирования будет определен позднее.
2. Согласно расчетам, средняя численность трех контингентов (СООНО, ОООНВД и СПРООН) в течение шестимесячного периода, закончившегося 31 декабря 1995 года, составляла 39 520 военнослужащих. Разница между санкционированной численностью (44 870 человек) и примерной численностью (39 520 человек) составляла 5350 человек. С учетом этих количественных показателей в разделе IV доклада Генерального секретаря о финансировании СООНО за период с 1 июля по 31 декабря 1995 года (A/49/540/Add.4) было указано, что часть потенциала быстрого реагирования (5350 военнослужащих всех званий) можно включить в общую санкционированную численность персонала, равную 44 870 военнослужащих, и расходы на их содержание будут рассматриваться как расходы Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций.
3. В разделе IV доклада Генерального секретаря также было указано, что расходы на содержание остальных 7150 военнослужащих будут покрываться за счет добровольных взносов, которые должны быть внесены государствами-участниками на подсчет Специального счета СООНО, учрежденного для этой цели.
4. Генеральный секретарь в своем докладе от 30 октября 1995 года (A/50/696/Add.1) представил пересмотренную смету расходов за тот же период с 1 июля по 31 декабря 1995 года в отношении всех операций на территории бывшей Югославии, включая потенциал быстрого реагирования. В разделе VI Генеральный секретарь с учетом того, что общая численность сил в целом, включая потенциал быстрого реагирования, не превышает общей численности, санкционированной Советом Безопасности до принятия решения о создании потенциала быстрого реагирования (44 870 человек), и с учетом того, что пересмотренная смета расходов, связанных с потенциалом быстрого реагирования, после вычета добровольных взносов не выходит за рамки объема ассигнований, уже утвержденного Генеральной Ассамблеей, предложил включить все расходы, связанные с потенциалом быстрого реагирования, в бюджет с разверсткой взносов.
5. Ниже с разбивкой по месяцам приводятся средние показатели численности сил в целом, включая потенциал быстрого реагирования, на период с 1 июля по 31 декабря 1995 года:

/...

Июль	40 934
Август	43 794
Сентябрь	41 946
Октябрь	40 284
Ноябрь	31 888
Декабрь	20 640

6. Генеральная Ассамблея пока не приняла решения по предложению, содержащемуся в докладе Генерального секретаря от 30 октября 1995 года (A/50/696/Add.1).

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Обоснование сметных расходов по международному персоналу, работающему по контрактам, на сумму 13,6 млн. долл. США

1. Предусмотренная в бюджете сумма рассчитана с учетом фактической численности персонала, размещенного на период до истечения их нынешних контрактов. Никаких ассигнований на продление контрактов не предусмотрено. Если договоры с учреждениями международной службы (УМС) будут расторгаться, а не истекать в положенные сроки, Организации придется выплатить каждому из этих УМС компенсацию в связи с прекращением действия договора.
2. Кроме того, в рамках миссии происходили задержки с размещением международного персонала Организации Объединенных Наций и не оставалось иного выхода, как использовать международный персонал, работающий по контрактам, для выполнения крайне важных функций на начальных этапах развертывания ВАООНВС, МООНБГ и, в меньшей степени, СПРООН. Международный персонал, работающий по контрактам, преимущественно оказывал поддержку компонентам инженерного и материально-технического обеспечения новых миссий.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Пересмотренная смета расходов Миссии Организации Объединенных
Наций в Боснии и Герцеговине на период
с 1 января по 30 июня 1996 года

(В тыс. долл. США)

	A/50/696/Add.4 Приложение V	Пересмотренная смета расходов	Сокращение
Военные наблюдатели			
Суточные участников миссии	427,8	340,1	(87,7)
Путевые расходы	42,0	42,0	0,0
Пособие на обмундирование и снаряжение	3,0	1,9	(1,1)
Итого	472,8	384,0	(88,8)
Прочие расходы по военному персоналу			
Имущество, принадлежащее контингентам	0,0	0,0	0,0
Возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности	224,5	200,0	(24,5)
Итого	224,5	200,0	(24,5)
Гражданская полиция			
Суточные участников миссии	19 481,4	18 341,8	(1 139,6)
Путевые расходы	2 581,5	2 581,5	0,0
Пособие на обмундирование и снаряжение	109,6	102,5	(7,1)
Итого	22 172,5	21 025,8	(1 146,7)
Международный и местный персонал			
Оклады международного персонала	3 849,5	2 552,4	(1 297,1)
Оклады местного персонала	2 666,8	1 280,8	(1 386,0)
Консультанты	0,0	0,0	0,0
Сверхурочные	53,3	25,6	(27,7)
Общие расходы по персоналу	1 916,9	1 870,6	(46,3)
Суточные участников миссии	4 041,0	1 743,9	(2 297,1)
Прочие путевые расходы	78,0	78,0	0,0
Итого	12 605,5	7 551,3	(5 054,2)
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	1 071,5	641,9	(429,6)
Налогообложение персонала	1 944,4	1 186,8	(757,6)
ОБЩИЙ ОБЪЕМ РЕСУРСОВ	38 491,2	30 989,8	(7 501,4)

/...

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Пересмотренная смета расходов Временной администрации Организации
Объединенных Наций для Восточной Славонии, Бараньи и Западного Срема
на период с 15 января по 30 июня 1996 года

(В тыс. долл. США)

	A/50/696/Add.4 Приложение VII	Пересмотренная смета расходов	Сокращение
Военные наблюдатели			
Суточные участников миссии	1 490,4	1 478,1	-14,3
Путевые расходы	150,0	150,0	0,0
Пособие на обмундирование и снаряжение	10,0	8,7	-1,3
Итого	1 650,4	1 634,8	-15,6
Воинские контингенты			
Возмещение расходов на воинские контингенты по стандартным ставкам	24 070,4	20 631,6	-3 438,8
Обеспечение жизни и быта	381,7	288,5	-93,2
Пайки	5 568,0	4 900,0	-668,0
Суточное денежное довольствие	905,7	779,1	-126,6
Суточные участников миссии	27,5	27,5	0,0
Размещение, замена и репатриация военнослужащих	1 761,7	1 622,5	-139,2
Пособие на обмундирование и снаряжение	1 633,0	1 396,3	-236,7
Итого	34 348,0	29 645,5	-4 702,5
Прочие расходы по военному персоналу			
Имущество, принадлежащее контингентам	9 166,7	9 166,7	0,0
Возмещение расходов в случае смерти и потери трудоспособности	874,5	733,3	-141,2
Итого	10 041,2	9 900,0	-141,2
Гражданская полиция			
Суточные участников миссии	7 335,5	4 644,1	-2 691,4

/...

	A/50/696/Add.4 Приложение VII	Пересмотренная смета расходов	Сокращение
Путевые расходы	900,0	900,0	0,0
Пособие на обмундирование и снаряжение	47,3	25,4	-21,9
Итого	8 282,8	5 569,5	-2 713,3
Международный и местный персонал			
Оклады международного персонала	4 564,0	2 917,3	-1 646,7
Оклады местного персонала	2 730,8	795,5	-1 935,3
Консультанты	0,0	0,0	0,0
Сверхурочные	272,8	15,9	-256,9
Общие расходы по персоналу	3 628,8	1 939,3	-1 689,5
Суточные участников миссии	3 152,0	2 055,5	-1 096,5
Прочие путевые расходы	67,5	67,5	0,0
Итого	14 415,9	7 791,0	-6 624,9
Аренда помещений	2 374,4	2 139,1	-235,3
Услуги по контрактам	2 320,5	2 238,7	-81,8
Вспомогательный счет для операций по поддержанию мира	1 225,3	662,2	-563,1
Налогообложение персонала	2 205,3	1 196,4	-1 008,9
ОБЩИЙ ОБЪЕМ РЕСУРСОВ	76 863,8	60 777,2	-16 086,6

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Процедура передачи многонациональным Силам по выполнению Соглашения
активов Миротворческих сил Организации Объединенных Наций

Общие сведения

1. В ходе встреч, состоявшихся в конце октября 1995 года, и совещаний, проведенных по их итогам в декабре 1995 года, представители Организации североатлантического договора (НАТО) просили предоставить определенные виды товаров, услуг и имущества с целью облегчить развертывание многонациональных Сил по выполнению Соглашения (СВС). Эти просьбы касались услуг в области связи и транспортных перевозок; расходуемых предметов снабжения: продовольствия, топлива и предметов снабжения общего назначения; и оборудования: жилых модулей, автотранспортных средств на колесном ходу и тяжелой инженерной техники. Была достигнута договоренность о том, что НАТО непосредственно покроет расходы на эти услуги и предметы снабжения по полной стоимости и что целесообразно заключить с каждым государством дополнительные соглашения относительно перевода имущества в распоряжение контингентов СВС. Было также предложено использовать применительно к передаче части принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества подразделениям СВС метод компенсационных выплат. Количество имущества, переводимого в распоряжение СВС, превышает потребности Организации Объединенных Наций. Если будут предприниматься меры по его возвращению или продаже, это повлечет за собой непосредственные издержки для Организации и существенное продление периода реализации активов.

Имущество

2. Контингенты СВС обратились с просьбой о сохранении наибольшей части принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества, находившегося в их распоряжение 20 декабря 1995 года. С тем чтобы ускорить процесс продажи контингентам СВС принадлежащего Организации имущества, Организация заключила с каждым контингентом соглашение о "временном распоряжении имуществом" начиная с 20 декабря 1995 года. В связи с неблагоприятными погодными условиями в Боснии и ограничением свободы передвижения вернуть примерно 25 000 принадлежащих Организации грузовых автомобилей не представлялось возможным. Однако Организация в рамках указанных соглашений сохранила за собой право востребовать любые или все виды техники, которые ей потребуются. Таким образом, СВС согласились хранить и оберегать все принадлежащее Организации Объединенных Наций имущество, находящееся во временном распоряжении их контингентов, до тех пор, пока не будут проведены тщательные совместные инвентаризации и обследования условий эксплуатации. В период с 10 января по 10 марта 1996 года контингенты МСООН и СВС совместно составили опись примерно 70 000 видов принадлежащего Организации Объединенных Наций имущества, находящегося в распоряжении 124 подразделений СВС. По завершении составления описи материальных запасов 10 марта 1996 года СВС совместно с каждым из контингентов приступили к широкомасштабному процессу утверждения/согласования с целью обеспечить, чтобы все ведомости, связанные с реализацией активов Организации Объединенных Наций, были заполнены, и информация в закладных/счетах-фактурах была точной. К настоящему времени были утверждены для счета-фактуры 79 из 124 подразделений СВС. Остаточная стоимость имущества, проданного/переведенного контингентам СВС, составляет на сегодняшний день примерно 16 млн. долл. США.

Предметы снабжения

3. Счета за заказы по контрактам Организации Объединенных Наций на закупку продовольствия и топлива выставлялись непосредственно контингентам СВС. Подрядчик Организации, осуществляющего поставку продовольствия, решал вопросы возмещения непосредственно с контингентами СВС, а расходы подрядчика Организации Объединенных Наций, осуществляющий поставку топлива, возмещались Организацией по получении средств от контингентов. Счета, связанные с продажей всех других видов предметов снабжения, включая запасы продовольствия и топлива, переданные в распоряжение 20 декабря 1995 года, выставлялись каждому соответствующему контингенту с учетом фактической стоимости. Сроки соглашений об использовании этих предметов снабжения истекли 20 марта 1996 года и не были продлены.

Услуги

4. МСООН первоначально согласились предоставлять услуги в области связи и транспортных перевозок на возмездной основе в течение первых 90 дней развертывания СВС. Конкретные формулы возмещения были совместно согласованы помощником Генерального секретаря по вопросам управления и координации, МСООН и помощником Генерального секретаря по вопросам материально-технического обеспечения объектов инфраструктуры и планирования гражданских проектно-конструкторских работ НАТО.

а) Услуги в области транспортных перевозок использовались на весьма ограниченной заимообразной основе, т.е. МСООН осуществляли перевозку товаров и имущества СВС, а СВС, в свою очередь, доставляли товары и оборудование МСООН для использования в рамках новых миссий.

б) Услуги в области связи на ранних этапах планирования мероприятий по развертыванию СВС в октябре 1995 года, согласно оценкам НАТО, доступ к существующей сети спутниковой связи Организации Объединенных Наций в бывшей Югославии и ее использование имеют крайне важное значение для миссии СВС. НАТО согласилась с тем, что использование средств связи должно финансироваться на совместной основе. 23 февраля 1996 года в первоначальное Соглашение между Организацией Объединенных Наций и НАТО относительно доступа СВС к сети связи Организации Объединенных Наций в бывшей Югославии и ее использования от 7 декабря 1995 года были внесены дополнительные поправки, с тем чтобы охватить потребности остальных развертываемых сил НАТО. Как в первоначальном, так и в последующем соглашении предусмотрено, что НАТО будет покрывать свою пропорциональную долю расходов на персонал, техническое обслуживание и эксплуатацию оборудования, о которых вкратце говорится в вышеупомянутом документе. В соответствии с этими соглашениями НАТО выплачивает ежемесячный амортизационный сбор за используемое ею оборудование. Организация Объединенных Наций предоставила такие услуги при том понимании, что оказание таких услуг НАТО не будет ограничивать возможность их использования Организацией Объединенных Наций. НАТО надлежит покрывать любые и все расходы, непосредственно связанные с деятельностью миссии СВС. Кроме того, НАТО разрешила Организации Объединенных Наций пользоваться своими сетями связи. За период с 20 октября 1995 года по 19 января 1996 года НАТО были выставлены счета на общую сумму 734 000 долл. США. Разбивка этих расходов приводится ниже:

Плата СВС за услуги в области связи по статье общих расходов
за период с 20 декабря 1995 года по 19 января 1996 года

(В тыс. долл. США)

/...

Аппаратура связи	129,9
Прочая аппаратура	13,1
Плата за пользование ретранслятором	106,1
Расходы по персоналу	<u>394,8</u>
Итого	643,9
Расходы на поддержку программы	<u>90,1</u>
ВСЕГО	<u>734,0</u>

с) НАТО оплатила этот счет полностью 2 апреля 1996 года. Ожидалось, что часть счета, касающаяся НАТО, будет продолжать расти до полного развертывания контингентов, после чего она будет оплачивать 85 процентов расходов Организации Объединенных Наций на спутниковую связь. Следует отметить, что в этот счет не включены фактические расходы на телефонные разговоры вне системы связи СВС. Счет за международные телефонные разговоры будет предъявлен к оплате непосредственно СВС для прямого возмещения стоимости услуг соответствующему учреждению, выставившему этот счет.
